

EUROOPA PARLAMENT



2005 - 2006



Istungi

PROTOKOLL

teisipäev

14. veebruar 2006

P6_PV(2006)02-14

PE 369.547

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	4
4. Inimõiguste ja demokraatia klausel ELi kokkulepetes (arutelu)	5
5. Kohalik piiriliiklus liikmesriikide maismaa-välispiiridel ***I (arutelu).....	5
6. Taastuvate energiaallikate kasutamine kütmiseks ja jahutamiseks (arutelu)	6
7. Hääletused	6
7.1. Protekteeritud rehvid *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	6
7.2. Autorongide mehaaniliste haakeseadiste osade tunnustamine *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.3. Kuivsöödaturu ühine korraldus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.4. Kahe rahanduspoliitika valdkonna määruse kehtetuks tunnistamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.5. Kohalik piiriliiklus liikmesriikide maismaa-välispiiridel ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.6. EÜ ja Saalomoni saarte vaheline partnerlusleping kalapüügi kohta Saalomoni Saarte piirkonnas* (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.7. Sõidukite konfiskeerimine Kreeka võimude poolt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.8. Töötajate kokkupuude tehniliku optilise kiirgusega ***III (hääletus)	8
7.9. Lihakanade kaitse miinimumeeskirjad * (hääletus)	9
7.10. Riigiabi reform 2005-2009 (hääletus)	9
7.11. Globaliseerumise mõju siseturule (hääletus).....	10
7.12. Inimõiguste ja demokraatia klausel ELi kokkulepetes (hääletus)	10
7.13. Ühise kalanduspoliitika teatud juurdepääsupiirangute läbivaatamine (Shetlandi keeluala ja atlandi merilesta keeluala) (hääletus)	10
7.14. Taastuvate energiaallikate kasutamine kütmiseks ja jahutamiseks (hääletus).....	11

8. Hääletuse kohta selgituste andmine	11
9. Hääletuse parandused.....	11
10. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	12
11. Eelmiste istungite hääletuse parandused	12
12. Teenused siseturul ***I (arutelu).....	12
13. Infotund (küsimused nõukogule)	13
14. Teenused siseturul ***I (arutelu jätkamine)	14
15. Uued arengu rahastamismehhanismid aastatuhande eemsärkide raames (arutelu)	14
16. Järgmise istungi päevakord	15
17. Istungi lõpp	15
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	17

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Miroslav OUZKÝ
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta ja määratakse kindlaks XI lisa sisu (KOM(2006)0007 - C6-0029/2006 - 2006/0008(COD)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

EMPL

- Ettepanek võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevade kontrolli ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevate ühiste eeskirjade ja standardite kohta (uuesti sõnastatud) (KOM(2005)0587 - C6-0038/2006 - 2005/0237(COD)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

TRAN

nõuandvad
komisjonid

ENVI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevaomanike tsiviilvastutuse ja finantstagatiste kohta (KOM(2005)0593 - C6-0039/2006 - 2005/0242(COD)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

TRAN

nõuandvad
komisjonid

JURI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimist (KOM(2005)0692 - C6-0040/2006 - 2005/0280(CNS)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

PECH

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse erimeetmed siidiusside kasvatamise edendamiseks (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0004 - C6-0042/2006 - 2006/0003(CNS)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes ning nõukogu määrust (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord (KOM(2005)0676 - C6-0442/2005 - 2005/0258(COD)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

EMPL

2) lepituskomiteelt:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv töötavishoiu ja tööohutuse miinimumnõuete kohta seoses töötajate kokkupuutega füüsilistest mõjuritest (tehislik optiline kiirgus) tulenevate riskidega (ühesateistkümnnes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) lepituskomitees heaks kiidetud ühise teksti kohta (03668/2005 - C6-0001/2006 – 1992/0449B(COD)).

3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I Aserbaidžaani kultuuripärand

- Pasqualina Napoletano, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ja Panagiotis Beglitis fraktsiooni PSE nimel, Aserbaidžaani kultuuripärandi kohta (B6-0111/2006);

- Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, kultuuripärandi kaitsmise kohta Lõuna-Kaukasuses (B6-0115/2006);

- Frédérique Ries, Thierry Cornillet ja Bernard Lehideux fraktsiooni ALDE nimel, Aserbaidžaani kultuuripärandi hävitamise kohta (B6-0126/2006);

- Charles Tannock, Bernd Posselt, Ioannis Kasoulides, Jürgen Schröder ja Jacques Toubon fraktsiooni PPE-DE nimel, Aserbaidžaani pärandi kohta (B6-0129/2006);

- Michał Tomasz Kamiński ja Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Armeenia kultuuripärandi hävitamise kohta Aserbaidžaani poolt (B6-0130/2006);

- Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Aserbaidžaani territooriumi pärandi kohta (B6-0134/2006).

II Olukord Sri Lankas

- Pasqualina Napoletano ja Emilio Menéndez del Valle fraktsiooni PSE nimel, Sri Lanka kohta (B6-0110/2006);
- Esko Seppänen ja André Brie fraktsiooni GUE/NGL nimel, Sri Lanka kohta (B6-0116/2006);
- Eoin Ryan fraktsiooni UEN nimel, Sri Lanka kohta (B6-0128/2006);
- Sajjad Karim ja Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel, olukorra kohta Sri Lankas (B6-0131/2006);
- Geoffrey Van Orden, Bernd Posselt, Jürgen Schröder, Charles Tannock ja Philip Bradbourn fraktsiooni PPE-DE nimel, olukorra kohta Sri Lankas (B6-0132/2006);
- Frithjof Schmidt, Jean Lambert, Gérard Onesta ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, olukorra kohta Sri Lankas (B6-0133/2006).

III Guantanamo

- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Martine Roure ja Panagiotis Beglitis fraktsiooni PSE nimel, Guantanamo kohta (B6-0112/2006);
- Giusto Catania, Gabriele Zimmer, Vittorio Agnoletto, André Brie, Marco Rizzo ja Willy Meyer Pleite fraktsiooni GUE/NGL nimel, surmanuhtluse kohta Ameerika Ühendriikides ja Guantanamos (B6-0117/2006);
- Simon Coveney ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Guantanamo kohta (B6-0118/2006);
- Sarah Ludford, Cecilia Malmström ja Sajjad Karim fraktsiooni ALDE nimel, Guantanamo kohta (B6-0127/2006);
- Cem Özdemir, Kathalijne Maria Buitenweg, Hélène Flautre, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda ja Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Guantanamo kohta (B6-0135/2006).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

4. Inimõiguste ja demokraatia klausel ELi kokkulepetes (arutelu)

Raport inimõiguste ja demokraatia klausli kohta Euroopa Liidu kokkulepetes [2005/2057(INI)] - välisasjade komisjon. Raportöör: Vittorio Agnoletto (A6-0004/2006).

Vittorio Agnoletto tutvustas raportit.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Fernando Fernández Martín (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Glyn Ford (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Giorgos Dimitrakopoulos fraktsiooni PPE-DE nimel, Elena Valenciano Martínez-Orozco fraktsiooni PSE nimel, Sajjad Karim fraktsiooni ALDE nimel, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Simon Coveney, Richard Howitt, Raül Romeva i Rueda, Bruno Gollnisch, Georgios Papastamkos, Panagiotis Beglitis, Cem Özdemir, Philip Claeys ja Bogusław Sonik.

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ
asepresident

Sõna võtsid Józef Pinior, Bernat Joan i Marí, Justas Vincas Paleckis, Libor Rouček, John Attard-Montalto, Ana Maria Gomes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Katalin Lévai ja Benita Ferrero-

Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.02.2006 protokoll punkt 7.12.

5. Kohalik piiriliiklus liikmesriikide maismaa-välispiiridel *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liikmesriikide välistel maismaapiiridel toimuva kohaliku piiriliikluse eeskirjad ning muudetakse Schengeni konventsiooni ja ühiseid konsulaarjuhiseid [KOM(2005)0056 - C6-0049/2005 - 2005/0006(COD)] - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Mihael Brejc (A6-0406/2005).

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Mihael Brejc tutvustas raportit.

Sõna võtsid Karl von Wogau (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Ewa Klamt fraktsiooni PPE-DE nimel, Michael Cashman fraktsiooni PSE nimel, Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, Jaromír Kohlíček fraktsiooni GUE/NGL nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, István Szent-Iványi, Barbara Kudrycka, Kinga Gál ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.02.2006 protokoll punkt 7.5.

6. Taastuvate energiaallikate kasutamine kütmiseks ja jahutamiseks (arutelu)

Raport koos soovitustega komisjonile kütmise ja jahutamise kohta taastuvatest energiaallikatest [2005/2122(INI)] - tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Mechtild Rothe (A6-0020/2006).

Mechtild Rothe tutvustas raportit.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI
asepresident

Sõna võtsid Lambert van Nistelrooij fraktsiooni PPE-DE nimel, Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel, Lena Ek fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vladimír Remek fraktsiooni GUE/NGL nimel, Leopold Józef Rutowicz (fraktsioonilise kuuluvuseta), Jan Březina, Andres Tarand, Patrizia Toia, Peter Liese, Vladimír Maňka, Alejo Vidal-Quadras, Justas Vincas Paleckis, Den Dover, Bernadette Bourzai, Romana Jordan Cizelj, Péter Olajos, Paul Rübig, Herbert Reul ja Andris Piebalgs.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.02.2006 protokoll punkt 7.14.

(Istung katkestati hääletuse ajaks kell 11.55 ja jätkus kell 12.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

7.1. Protekteeritud rehvid * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsuseid 2001/507/EÜ ja 2001/509/EÜ eesmärgiga muuta protekteeritud rehve käsitlevad ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirjad 109 ja 108 kohustuslikuks [KOM(2004)0774 – 9916/2005 – C6-0315/2005 – 2004/0271(AVC)] - rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Enrique Barón Crespo (A6-0012/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0045)

Parlament andis oma nõusoleku.

7.2. Autorongide mehaaniliste haakeseadiste osade tunnustamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühenduse ühinemise kohta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni eeskirjaga nr 55 autorongide mehaaniliste haakeseadiste osade tunnustamist käsitlevate sätete kohta [KOM(2005)0019 – 11233/2005 - C6-0317/2005 – 2005/0002(AVC)] - rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Enrique Barón Crespo (A6-0011/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0046)

Parlament andis oma nõusoleku.

7.3. Kuivsöödaturu ühine korraldus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega parandatakse määrust (EÜ) nr 1786/2003 kuivsöödaturu ühise korralduse kohta [KOM(2005)0572 - C6-0410/2005 - 2005/0225(CNS)] - põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Joseph Daul (A6-0008/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0047)

7.4. Kahe rahanduspoliitika valdkonna määruse kehtetuks tunnistamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks rahanduspoliitika valdkonnas nõukogu määrus (EMÜ) nr 3181/78 ja nõukogu määrus (EMÜ) nr 1736/79 [KOM(2005)0611 - C6-0010/2006 - 2005/0233(CNS)] - majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Pervenche Berès (A6-0010/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0048)

7.5. Kohalik piiriliiklus liikmesriikide maismaa-välispiiridel *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liikmesriikide välistel maismaapiiridel toimuva kohaliku piiriliikluse eeskirjad ning muudetakse Schengeni konventsiooni ja ühiseid konsulaarjuhiseid [KOM(2005)0056 - C6-0049/2005 - 2005/0006(COD)] - kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Mihael Brejc (A6-0406/2005)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0049)

7.6. EÜ ja Saalomoni saarte vaheline partnerlusleping kalapüügi kohta Saalomoni Saarte piirkonnas* (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Saalomoni Saarte vahelise partnerluslepingu sõlmimist kalapüügi kohta Saalomoni Saarte piirkonnas [KOM(2005)0404 - C6-0320/2005 - 2005/0168(CNS)] - kalanduskomisjon. Raportöör: Carmen Fraga Estévez (A6-0018/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0050)

7.7. Sõidukite konfiskeerimine Kreeka võimude poolt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport sõidukite konfiskeerimise kohta Kreeka võimude poolt [2005/2005(INI)] - petitsioonikomisjon. Raportöör: Michael Cashman (A6-0394/2005)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0051)

7.8. Töötajate kokkupuude tehniliku optilise kiirgusega *III (hääletus)**

Raport Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta töötervishoiu ja tööohutuse miinimumnõuete kohta seoses töötajate kokkupuutega füüsilistest mõjuritest (tehnilik optiline kiirgus) tulenevate riskidega (üheteistkümnend ühikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) lepituskomitees heaks kiidetud ühise teksti kohta [PE-CONS 3668/2005 - C6-0001/2006 - 1992/0449B(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör: Csaba Öry (A6-0026/2006)

(Antud häälte enamus heakskiitmiseks)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

ÜHINE TEKST

Vastu võetud (P6_TA(2006)0052)

7.9. Lihakanade kaitse miinimumeeskirjad * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega sätestatakse lihakanade kaitse miinimumeeskirjad [KOM(2005)0221 - C6-0190/2005 - 2005/0099(CNS)] - põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Thijs Berman (A6-0017/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0053)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0053)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Graham Booth hääletuste läbiviimise kohta.

7.10. Riigiabi reform 2005-2009 (hääletus)

Raport riigiabi reformi kohta 2005-2009 [2005/2165(INI)] - majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Gunnar Hökmark (A6-0009/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0054)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Gunnar Hökmark (raportöör) muudatusettepaneku 8 2. ja 3. osa tühistamise kohta 1. osa tagasilükkamise tõttu;

- Gunnar Hökmark esitas muudatusettepaneku 5 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.11. Globaliseerumise mõju siseturule (hääletus)

Raport globaliseerumise mõju kohta siseturule [2004/2225(INI)] - siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Edit Herczog (A6-0021/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0055)

7.12. Inimõiguste ja demokraatia klausel ELi kokkulepetes (hääletus)

Raport inimõiguste ja demokraatia klausli kohta Euroopa Liidu kokkulepetes [2005/2057(INI)] - välisasjade komisjon. Raportöör: Vittorio Agnoletto (A6-0004/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0056)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Vittorio Agnoletto (raportöör) esitas muudatusettepaneku 7 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.13. Ühise kalanduspoliitika teatud juurdepääsupiirangute läbivaatamine (Shetlandi keeluala ja atlandi merilesta keeluala) (hääletus)

Raport ühise kalanduspoliitika teatud juurdepääsupiirangute läbivaatamise kohta (Shetlandi keeluala ja atlandi merilesta keeluala) [2005/2190(INI)] - kalanduskomisjon. Raportöör: Catherine Stihler (A6-0016/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0057)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Catherine Stihler (raportöör), enne hääletust.

7.14. Taastuvate energiaallikate kasutamine kütmiseks ja jahutamiseks (hääletus)

Raport koos soovitusetega komisjonile kütmise ja jahutamise kohta taastuvatest energiaallikatest [2005/2122(INI)] - tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Mechtilde Rothe (A6-0020/2006)

(Lõike 1 ja lisa puhul on vajalik kvalifitseeritud häälteenamus)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2006)0058)

8. Hääletuse kohta selgituste andmine

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Csaba Öry - A6-0026/2006:

- Roselyne Bachelot-Narquin.

Raport: Thijs Berman - A6-0017/2006:

- Albert Jan Maat, Mairead McGuinness ja Frank Vanhecke.

Raport: Vittorio Agnoletto - A6-0004/2006:

- Bruno Gollnisch, Andreas Mölzer.

9. Hääletuse parandused

Hääletuse parandused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa "Nimeliste hääletuste tulemused" trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 12.45 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

10. Eelmise istungi protokoli kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

11. Eelmiste istungite hääletuse parandused

Järgmised parlamendiliikmed esitasid alltoodud hääletuse parandused:

Istungi kuupäev: 12.05.2005

Euroopa tulevik kuuskümmend aastat pärast Teist maailmasõda B6-0290/2005/rev,

resolutsioon (terviktekst):

poolt: Ģirts Valdis Kristovskis.

12. Teenused siseturul *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv teenuste kohta siseturul [KOM(2004)0002 - C5-0069/2004 - 2004/0001(COD)] - siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Evelyne Gebhardt (A6-0409/2005).

Evelyne Gebhardt tutvustas raportit.

Sõna võtsid Martin Bartenstein (nõukogu eesistuja), José Manuel Barroso (komisjoni president) ja Charlie McCreevy (komisjoni liige).

Parlamendi president teatas parlamendiliikmetele, et parlamendi ees toimuv meeleavaldus siseturu teenuste direktiivi vastu kulgeb antud hetkel rahumeelselt.

Sõna võtsid Hans-Gert Poettering fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Adam Jerzy Bielan fraktsiooni UEN nimel, Marine Le Pen (fraktsioonilise kuulumuseta), Christopher Heaton-Harris (CONT komisjoni arvamuse koostaja), Pervenche Berès (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Kartika Tamara Liotard (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Jorgo Chatzimarkakis (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Marie-Hélène Descamps (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Kurt Lechner (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Raül Romeva i Rueda (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), Marcin Libicki (PETI komisjoni arvamuse koostaja), Anne Van Lancker (EMPL komisjoni arvamuse koostaja) ja Malcolm Harbour.

ISTUNGI JUHATAJA: Dagmar ROTH-BEHRENDT
asepresident

Sõna võtsid Robert Goebbels, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Sahra Wagenknecht, Philippe de Villiers, Guntars Krasts, Jan Tadeusz Masiel, Marianne Thyssen, Richard Falbr, Philippe de Villiers oma sõnavõtu lõpetamiseks, kuna temale eraldatud kõneaeg ei olnud lõppenud, Bernard Lehideux, Jean Lambert, Roberto Musacchio, Mario Borghezio, Roberta Angelilli, James Hugh Allister, Othmar Karas, Hannes Swoboda, Martin Bartenstein, Toine Manders, Elisabeth Schroedter, Ilda Figueiredo, Johannes Blokland, Eoin Ryan ja Jana Bobošíková.

Infotunni ajaks arutelu katkestati.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

13. Infotund (küsimused nõukogule)

Asepresident tuletas meelde infotunni läbiviimise uut korda (18.01.2006 protokoll punkt 11).

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0002/2006).

Esimene osa

Küsimus 1 (Dimitrios Papadimoulis): Serbia ja Montenegro ühinemisläbirääkimised.
Hans Winkler (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Dimitrios Papadimoulis, Bart Staes ja Hubert Pirker.

Küsimus 2 (Richard Corbett): nõukogu eesistuja kriitika Euroopa Kohtu aadressil.
Hans Winkler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Richard Corbett, Reinhard Rack ja Paul Rübig.

Küsimus 3 (Vytautas Landsbergis): Eesti-Vene piir.
Hans Winkler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Vytautas Landsbergis, Richard Seeber ja Bernd Posselt.

Küsimus 4 (Proinsias De Rossa): avalikud hääletused nõukogus.
Hans Winkler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Proinsias De Rossa, Richard Corbett ja Gay Mitchell.

Küsimus 5 (Laima Liucija Andrikiene): uus finantsperspektiiv 2007-2013.
Hans Winkler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Laima Liucija Andrikiene, Reinhard Rack ja Agnes Schierhuber.

Teine osa

Küsimus 6 (Bernd Posselt): ELi energiasõltuvus.
Küsimus 7 (Gay Mitchell): energiajulgeolek.

Martin Bartenstein (nõukogu eesistuja) vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bernd Posselt, Gay Mitchell, Paul Rübig ja Richard Seeber.

Küsimus 8 muutus kehtetuks autori puudumise tõttu.

Küsimus 9 (Othmar Karas): täiendavad ametipensionid.
Martin Bartenstein vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Othmar Karas, Hubert Pirker ja Richard Seeber.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (vt stenogrammi lisa).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.00 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ
asepresident

14. Teenused siseturul *I (arutelu jätkamine)**

Sõna võtsid Jacques Toubon, Harlem Désir, Ona Juknevičienė, Jean-Luc Bennahmias, kes palus fraktsiooni Verts/ALE nimel, et istung katkestataks enne neljapäevast lõpphääletust, Jonas Sjöstedt, Jens-Peter Bonde, Rolandas Pavilionis, Hans-Peter Martin, Ria Oomen-Ruijten, Poul Nyrup Rasmussen, Cecilia Malmström, Carl Schlyter, Georgios Toussas, Hélène Goudin, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Roselyne Bachelot-Narquin, Edit Herczog, Karin Riis-Jørgensen, Hélène Flautre, Bairbre de Brún, Dariusz Maciej Grabowski, Jacek Protasiewicz, Arlene McCarthy, Bronisław Geremek, Dimitrios Papadimoulis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Avril Doyle, Jan Andersson, Luigi Cocilovo, Vladimír Železný ja Zuzana Roithová.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

Sõna võtsid Barbara Weiler, Sophia in 't Veld, Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka, Diana Wallis, Małgorzata Handzlik, Proinsias De Rossa, Šarūnas Birutis, Zita Pleštinská, Ieke van den Burg, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Dariusz Rosati, Alexander Stubb, Manuel Medina Ortega, Konstantinos Hatzidakis, Bernadette Vergnaud, Stefano Zappalà, Joel Hasse Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Mia De Vits, József Szájer, Pier Antonio Panzeri, Thomas Mann, Lasse Lehtinen, Bogusław Sonik, Joseph Muscat, Astrid Lulling, Vladimír Maňka, Gunnar Hökmark, Amalia Sartori, Simon Busuttil, Ivo Strejček, Simon Coveney, Riccardo Ventre, John Purvis, Cristina Gutiérrez-Cortines, Valdis Dombrovskis ja Charlie McCreevy (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.02.2006 protokollis punkt 6.1.

15. Uued arengu rahastamismehhanismid aastatuhande eemsäride raames (arutelu)

Komisjoni avaldus: Uued arengu rahastamismehhanismid aastatuhande eemsäride raames

Charlie McCreevy (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Tokia Saïfi fraktsiooni PPE-DE nimel, Glenys Kinnock fraktsiooni PSE nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel, Alessandro Battilocchio (fraktsioonilise kuuluvuseta), Karin Scheele ja Michel Rocard.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Nirj Deva, Tokia Saïfi fraktsiooni PPE-DE nimel, Ģirts Valdis Kristovskis, Eoin Ryan, Roberts Zīle ja Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel, uute arengu rahastamismehhanismide kohta aastatuhande arengueesmärgide raames (B6-0119/2006);

- Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Felekna Uca ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL

nimel, arengu rahastamise kohta (B6-0121/2006),

- Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, uute arengu rahastamismehhanismide kohta aastatuhande eesmärkide raames (B6-0124/2006);

- Pasqualina Napoletano, Miguel Angel Martínez Martínez, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Poul Nyrup Rasmussen, Glyn Ford, Claude Moraes, Jan Marinus Wiersma, Reino Paasilinna, Thijs Berman ja Proinsias De Rossa fraktsiooni PSE nimel, uute arengu rahastamisviiside kohta aastatuhande arengueesmärkide raames (B6-0142/2006);

- Caroline Lucas, Margrete Auken ja Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, uute arengu rahastamismehhanismide kohta aastatuhande eesmärkide raames (B6-0143/2006).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.02.2006 protokoll punkt 6.3.

16. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 368.298/OJME).

17. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.40.

Julian Priestley

peasekretär

Antonios Trakatellis

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

14.2.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Robert Evans, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frasson, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlik, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułkowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laiguel, Lamassoure,

Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeborg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Ganț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Păparizov Atanas Atanasov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan